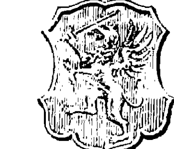
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 49. Понедѣльникъ 5. Мая. — Montag, 5. Mai **1869.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Zaur Muhsu Waldidamam Senatam dohtahm, ukasehm no 24. Nowembera 1866 gadda un 16. Maja 1867 gadda, Mehs dewahm likkumus preeksch walsts semneeku semmesbuhschanas eerikteschanas tâs gubernâs, kurras teek walditas pehz wissi walstei dohteem likkumeem. Zaur to no Mums 28. Nowemberî 1866 gadda apstiprinatu Walts Padohmes spreedumu tikka Domehnu Ministerim usdohts, sastahdiht preekschlikkumus, kâ warretu tohs likkumus, kas dohti preksch walstsemneeku waldischanas un semmesbuhschanas eerikteschanas tâs gubernâs kurras teek waldıtas pehz wissi walstei dohteem likkumeem, eewest arri tâs gubernâs un aprinkâs, kas pehz ihpascheem eestahdijumeem teek walditi.

Scho pawehli ispildidams Domehnu Ministeris sastahdija preekschlikkumus par waldischanas un semmesbuhschanas eerikteschanu pee semneekeem, kas dsihwo us krohna muischahm Widsemme, Iggaunu semmê un Kursemmê. Schee preekschlikkumi pehz Muhsu pawehles tikka nodohti Baltijas Komitejai dehl pahrskattischanas.

Schohs no Domehnu Ministera sastahditus un Baltijas Komitejâ pahrskattitus preekschlikkumus par labbeem atrasdami, Mehs pawehlam: pee to semneeku semmesbuhschanas un waldischanas eerikteschanas, kas dsihwo us Baltijas gubernu krohna muischahm, jaturrahs pehz schahdeem likkumeem:

1. Baltijas gubernu krohna muischu semneeki paturr sawâ pastahwigâ bruhkeschanâ un ja gribb, warr pehz appakschâ islikteem noteikumeem sew par ihpaschumu eemantoht wissus teem nodohtas semmes dallas, tâs rohbeschâs, kahdas katrâ weetâ krohna muischu Reguleereschanas Kommisija nospreedihs, pehz ihpaschi preeksch tam dohteem preekschraksteem.

2. Pee krohna muischu reguleereschanas irr atwehlets, dehl semneeku semmes ihpaschuma pareisigas eerikteschanas un dehl wispehdigas semneeku-semmes atschkirschanas no tahs semmes, kas paleek krohna rohkâs, to taggadeju semneeku-semmes leelumu zik isdarrams un zik ihsteni wajadsigs, isplattiht zaur semmes peedallischanu no brihwas un muischahm peederrigas krohna semmes jeb no teem pee krohna mescheem peederrigeem semmes-gabbaleem.

3. Tâs weetâs, kur dehl muischu un semneeku semmes apappaloschanas un istaisitu gabbalu saweenoschanas, pee reguleereschanas tiks par wajadsigu atsihts, semneeku semmes-gabbalus pahrmainiht pret brihweem muischas semmes-gabbaleem, tahda pahrmainischana teek atwehleta, ja tik semneeki ar to irr ar meeru un ja tur wissa semme, kas kahdas muischas semneekeem pehz reguleereschanas teek eerahdita, naw masaka par to semmi, ko tee taggad turr.

4. Reisê ar semneeku-semmes rohbeschu un leeluma nospreeschanu, Reguleereschanas Kommisija, pehz Domehnu Ministerijas preekschraksteem, isskaita arri, zik leela makfaschana nahkahs pehz tahs semmes-dallas nowehrteschanas, kas bruhkeschanai eerahdita teek.

5. Wissa rentes summa, kas pehz reguleereschanas aktu (papihru) isdohschanas no wisseem us krohna muischahm tâs trihs Baltijas gubernâs dsihwodameem semneekeem tiks nemta, ir nolikta: preeksch Kursemmes 557,000 rubku, preeksch Widsemmes 260,000 rubku un preeksch Iggaunu semmes 4000 rubku. Pehz wissu krohna muischu isreguleereschanas, katrâ gubernâ, teek ta semneeku-semmes rentes summa, kas us wissu gubernu kriht, us wisfahm semmes-dallahm pehz tas pee reguleereschanas isskaititas maksas isdallita. Kad nu pee semneeku semmes-dallahm tiktu kas-peeschkirts no brihwas un muischahm peederrigas semmes, jeb tad no schihs tiktu jaunas semneeku semmes dallas grunteetas (§ 2), tad ta preeksch wissas gubernas nolikta rentes summa teek par tik daudsi prozentehm leelaka zelta, par zik prozentehm wissa semneeku-semme, zaur peeschkirschanu no brihwas un muischahm peederrigas semmes jeb zaur jaunu semneeku semmes dallu grunteschanu irr leelaka tikkuse.

6. Wissas klausibas, kas dajschahm krohnamuischu semmes-dallahm, tahs krohnim maksajamas rentes jeb rentes dallas weetâ, wehl bij uslikkas, teek pilnigi atzeltas un winnu weetâ ta preeksch schahm dallahm isrehkinata rentes maksa uslikta.

7. Pehz tahdas augschâ rahditas isrehkinaschanas, zik no katras muischas un mahjas nahkahs semmes rentes maksaschanas, teek reguleereschanas isnahkumi semneekeem rahditi, reguleereschanas sastahdijumi sewischki preeksch katras muischas, teek no Reguleereschanas Kommisijas pahrlabboti pehz tahm semneeku usrahdischanahm, kahdas tiks par taisnahm atsihtas un tad teek Reguleereschanas Kommisija Dohmehnu Ministerijai, zaur Baltijas Domehnu Pahrwaldneeku un turreenes Generalgubernatoru, ar winnu spreedumeem ihpaschu pahrskatta-sastahdijumu preekschâ par reguleereschanas isnahkumeem katrâ gubernâ, pehz formas, kahda preeksch tam tiks dohta no Domehnu Ministera.

8. Pee reguleereschanas isnahkuma rahdischanas semneekeem un winnu pahrslattischanas, pehz tam kad wissa semmes rentes summa irr isdallita, teek lauts preeksch katras muischas un mahjas sewischki, pee rentes leeluma nolikschanas taisîot pahrlabboschanas, bet ar to sinnu kâ pehz tahdahm pahrlabboschanahm wissa rentes summa eeksch gubernas ne wairak pahrgrohsitohs kâ us 1 prozenti.

9. Domehnu Ministeris, pehz scho sastahdijumu pahrluhkoschanas, pahrleezinajees, ka reguleereschanas isnahkumi, zaur zaurim nemti, irr isweesti pehz noliktas preekschsihmes un saskanu ar teem preeksch reguleereschanas dohteem likkumeem, isluhdsohs, pehz eepreekschigas saweenoschanahs ar Finanz ministeri, Wisaugstakas atwehles, scho jaunu reguleereschanu eewest.

10. Kad Wisaugstaki buhs atwehlehts, reguleereschanes sastahdijumus ispildiht, tad katram semneekam, kas Baltijas gubernâs kahdu krohna muischas semmes-dallu turr, eedohs ihpaschu akti, to tâ sauzamu Reguleereschanus akti, par to, ka winnam ta semmes-dalla paleek pastahwigâ bruhkeschanâ. Tahdâ akti buhs semmes-dallas leelums un rohbeschas un ta par winnu nosoeesta rentes maksa norakstita. Kahdâ wihsê reguleereschanas aktis jasastahda un no teesas pusses jaapleezina, par to tiks nospreests pehz Domehnu Ministera, Eekschigu leetu Ministera un Baltijas Generalgubernatora salihgschanas.

11. Baltijas guberna krohna muischu semneeki, dabbujuschi sawas reguleereschanas aktis, paturr sawas semmes dallas lihdsi nahkama gadda eesahkumam un maksa sawu semmes renti wehl pehz lihdsschinniga leeluma.

12. Wissu Baltijas gubernu krohna muischu reguleereschanai waijag buht pabeigtai un reguleereschanas aktim wajag semneeku rohkâs buht nodohtahm seschu gaddu laikâ, rehkinoht no schihs ukajes isdohschanas deenas.

13. Ta eeksch reguleereschanas aktim nolikta semmes-rentes maksa paleek bej pahrgrohsischanas diwidesmit gaddus, no schihs ukajes isdohschanas deenas rehkinoht. Pehz tam schis nolikts semmesrentes leelums warr ne zittadi tikt pahrgrohsits, kâ tik zaur ihpaschu jaunu likkumu.

14. Tâs muischâs, kur ta reguleereschanas aktis nolikta semmes rentes maksa buhtu us 50 prozentehm leelaka ne kâ lihdsschinniga rentes-maksa, semneekeem, ar Domehnu Ministera atwehleschanu un pehz sarunnaschanohs ar Finanzministeri, warr schehlastibas wihsê atlaut, pirmôs seschi gaddôs pehz reguleereschanas akts eedohschanas, maksaht masaku renti; tomehr zaur tahdu pamasinaschanu nebuhs wairak atlaist, kâ tik pussi no starpibas starp preekschejo un jauno rentes maksu.

15. Semneekeem irr atwehlehts, sawas pehz reguleereschanas aktim preeksch pastahwigas bruhkeschanas nodohtas semmes-dallas, schahdâ wihsê par pilnigu ihpaschumu nopirkt: pirkschanas maksa teek katrai semmes-dallai tik augsti aprehkinata, zik augstam wajag kapitalam buht, kas us 4 prozentehm isdohts, ik gaddus nestt tik daudsi intresses, zik par semmes-dallu bij rentes jamaksa; wissu scho summu semneeki warr nomaksaht 49 gaddôs, kad tee ik gaddôs, no winnas $5\frac{1}{2}$ prozentes eemaksa.

16. Semneekeem irr atlauts, pahrak par to ik gaddus maksajamu pirkschanas naudu, wehl ihpaschas summas, wai nu skaidrâ naudâ jeb ar peeziprozentigeem walstspapihreem pehz tahs zennas eemaksaht, par kurru winni no eesahkuma bij isdohti. Tahdas eemaksaschanas teek no pirkschanas maksas kapitala atrehkinatas un tad no nahkama gadda teek arri no gadda maksaschanahm us preekschu $5\frac{1}{2}$ prozentes no eemaksatas summas atrehkinatas. Tahdas ihpaschas eemaksaschanas newarr masakas buht ka 100 rubku pehz papihru pirmahs noliktas zennas.

17. Kad semneeki gribb sawas semmes-dallas sew par ihpaschumu eemantoht, tad winni to usdohd Baltijas gubernu Domehnu Pahrwaldneekam, usrahdidami pee tam reguleereschanas aktis par schahm semmes-dallahm. Domehnu Pahrwaldneeks tuliht gahda, kâ pahrdohschanas kontraktes pehz likkumu preekschraksteem tiktu noslehgtas un semneekeem reguleereschanas aktu weetâ pirkschanas kontraktes par nopirktu semmi eedohtas, un kâ no nahkama pehz tam gadda semmes pirzeji wairs nemaksatu semmes renti, bet taî weetâ pirkschanas naudu. Eeksch sawas nopirktas semmes-dallas waldischanas un bruhke-

schanas krohna muischu semneeki turrahs pehz likkumeem, kahdi turreenes apgabbalôs pastahw.

18. Wissi schee nolikkumi sihmejahs tik us tahm muischahm, kas pilnigi krohna rohkâs atrohdahs. Domehnu Ministerim teek usdohts, pehz salihgschanas ar peenakameem Ministereem un Baltijas guberņu Generalgubernatoru, sawus padohmus preekschâ likt, kâ schohs likkumus warretu arri pee tahm krohna muischahm ispildiht, kas pehz ihpascheem nolikkumeem teek walditas, kâ: pee muischahm, kas pilnigi, lihdś ar to semmi, kas semneeku turreschanâ stahw, irr atdohtas waj us ilgu laiku, jeb bes laika nolikschanas, kahdeem priwatkaudim jeb eestahdijumeem.

19. No ta laika, kad schi ukase isdohta, pilnigi beidsahs Domehnu waldischanas dalliba pee krohna-muischu semneeku pahrwaldischanas leetahm, kâ: usraudsischana par winnu pagasta leetu waldischanu, par walsts un semmes nodohschanu un klausibu ispildischanu, par rekruschu dohschanu, par pagasta skohlahm, kâ arri ta warra, krohna muischâs kaut kam muischas polizejas teesas un peenahkumus uslikt. Reise ar to muischas polizeja tahdâs krohna muischâs, kas istaisa ihpaschu pagastu, bes kahdahm dsimtmuischahm, peekriht katrâ weetâ turreenes pagasta wezzakeem, ja tik usraugu-teesa ne-atraddihs par derrigaku un wajadsigaku muischas polizeju uslikt muischas renteekam. Kad schim beidsamajam muischas polizeji teek uslikta, tad usraugu-teesahm par to wajag Baltijas guberņu Wirswaldneekam sinnu laist, lihdś ar isskaidroschanu, kapehz tas notizzis. Tahdôs pagastôs, pee kurreem pa dallai peederr krohna muischas, pa dallei dsimtmuischas, muischas polizejas, pehz usraugu-teesas nospreeschanas, teek uslikta waj nu pagasta wezzakam waj dsimtkungam. Pee tam krohna muischu semneeki paleek appaksch teem preeksch semneeku leetahm zelteem eestahdijumeem un klausa wisseem teem likkumeem un preekschrakstteem, kas turreenes semneeku likkumu-grahmatâs preeksch semneeku semmes-buhschanas un waldischanas, dohti.

Waldidams Senats gahdahs par wajadsigeem preekschrakstteem, kâ Wuhsu Ukase tiktu ispildita.

Us paschas Ukases irr ar Keisariskas Majestetes Paschu rohku parakstits:

„Aleksander".

Peterburgâ, 10. Merzî 1869 gaddâ.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, учинить тщательный розыскъ состоящихъ на рекрутской очереди членовъ Венденскаго городскаго общества: Николая Кириленка, проживавшаго въ 1868 году будтобы въ Ст. Петербургѣ и Антона Студиллова, проживавшаго будто-бы въ 1868 году въ Динабургѣ и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ Венденскій Магистратъ.

№ 1549.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird sämmtlichen Land- und Stadtpolizeibehörden Livlands hiemit aufgetragen, nach den der Rekrutenpflicht sich entzogen habenden Wendenschen Gemeindegliedern: Nicolai **Kirilenko**, welcher im Jahre 1868 sein Domicil angeblich in St. Petersburg gehabt hat und Anton **Studillow**, welcher im Jahre 1868 sein Domicil angeblich in Dünaburg gehabt hat, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an den Wendenschen Magistrat arrestlich auszusenden. Nr. 1549.

Вслѣдствіе донесенія Валкскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, сдѣлать надлежащія распоряженія чтобы нижеслѣдующія лица, приписанныя къ рабочему окладу города Валкъ, уклонившіяся отъ отбытія рекрутской повинности были розысканы и тѣ изъ нихъ, которыя отыскиваются, были высланы этапнымъ порядкомъ въ Валкскій Магистратъ.

Иванъ Петровъ Шербакъ, Василій Дурновъ, Прокофій Федоровъ Третьяковъ, Алексѣй Никифоровъ Муста, Василій Закатъ, Адо Ильвесъ, Осипъ Ефимовъ Вяркинъ, Яковъ Ксенофонтьевъ Коноваловъ, Трафимъ Петровъ Шербакъ, Егоръ Ефимовъ Вяркинъ, Иванъ Минаевъ Струповъ, Кузьма Егоровъ Турковъ, Андрей Ивановъ Лактевъ, Ефимъ Ивановъ Кресемовъ, Николай Алексѣевъ Захалинъ, Финагѣй Филиповъ Скалковъ, Изакъ Ивановъ Галковъ, Александръ Ивановъ Соколовъ, Тимофѣй Николаевъ Печникъ, Тимофѣй Васильевъ Шербаковъ, Иванъ Ивановъ Казаковъ, Петръ Конофонтьевъ Коноваловъ.

№ 1566.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Walkschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach nachstehenden rekrutenpflichtigen Walkschen Arbeiter-Okladisten, welche sich der Ableistung ihrer Rekrutenpflicht entzogen haben, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und diejenigen von ihnen, welche ermittelt werden sollten arrestlich an den Walkschen Magistrat auszusenden.

Die in Rede stehenden Personen sind:

Scherback, Iwan Petrow; Durnow, Wassili; Tretjäkow, Prokofi Fedorow; Musta, Alexei Nikiferow; Sakat, Wassili; Ilwes, Ado; Wärkin, Ossip Jefimow; Konowalow, Jakow Xenofontjew; Scherback, Trafim Petrow; Wärkin, Jegor Jefimow; Strupow, Iwan Minajew; Turkow, Kusma Jegorow; Laktjow, Andrei Iwanow; Kressanow, Jefim Iwanow; Sachalin, Nicolai Alexejew; Skalkow, Finagei Philippow; Galkow, Isaak Iwanow; Sokolow, Alexander Iwanow; Petschnik, Timofei Nicolajew; Scherbakow, Timofei Wassiljew; Kasakow, Iwan Iwanow; Konowalow, Peter Xenophontjew.

Nr. 1566.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Erhaltenem Auftrage zufolge werden von dem Wettgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die bestehenden Strafbestimmungen über den Verkauf des in der Verbotzeit erlegten Wildes hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht und zwar:

Art. 57 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen, welcher lautet: „Wer irgend welche Jagd, ingleichen auch Fischerei oder anderweitigen Fang zu verbotener Zeit, in Orten, wo solches untersagt ist, mit Anwendung unerlaubter Mittel oder Uebertretung hierfür erlassener Vorschriften betreibt, so wie ebenfalls, wer Vogelnester zerstört, oder zur Verbotzeit erlegtes Wildpret verkauft, unterliegt:

einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfundzwanzig Rubel";

und Art. 915 des Strafgesetzbuches vom Jahre 1866, welcher lautet:

„Polizeibeamte, in den Dörfern aber Dorfvorgesetzte, welche keine Maßregeln zur Verhinderung der Jagd und des Thier- und Vogelfanges während der Verbotzeit und an verbotenen Orten ergreifen, und den Verkauf zur Verbotzeit erlegten Wildprets zulassen, unterliegen:

einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünf Rubel. Nr. 293.

Riga, Rathhaus den 25. April 1869. 2

По распоряженію начальства Ветгерихтъ Императорскаго города Риги доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія постановляемыя закономъ за продажу добытой въ запрещенное время дичи взысканія и именно:

Статья 57 Устава о наказаніяхъ налагаемыхъ мировыми судьями, постановляетъ:

„За охоту, а также рыбную или иную ловлю въ запрещенное время въ недозволенныхъ мѣстахъ, запрещенными способами или безъ соблюденія предписанныхъ правилъ, равно какъ за разореніе птичьихъ гнѣздъ или продажу дичи, добытой въ недозволенное время, виновные подвергаются:

денежному взысканію не свыше двадцати пяти рублей";

и статья 915 уложенія о наказаніяхъ 1866 г. постановляетъ:

„Чины полиціи, а въ селеніяхъ сельскіе начальники за непринятіе мѣръ къ прекращенію охоты и звѣриной и птичьей ловли въ запрещенное время и въ запрещенныхъ мѣстахъ и за допущеніе торговли добытою въ запрещенное время дичью подвергаются:

денежному взысканію не свыше пяти рублей".

Рига въ ратгаузѣ, 25. Апрѣля 1869 г.
№ 293. 2

Von der **Rigaschen Kreis-Rekruten-Session** wird hierdurch bekannt gemacht, daß die **Sitzungen** dieser Session behufs Empfangnahme rückständiger Rekruten **vom 1. Mai ab zweimal monatlich** und zwar am ersten und dritten Donnerstage eines jeden Monats stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Kanzellei dieser Session eingereicht werden.

Riga, den 1. Mai 1869. Nr. 667. 3

Vom Pächter des Alt-Karkellschen Leies Jaglodgesindes Andres Pinkul ist in der Nacht vom 29. auf den 30. April a. c. von der Nachthütung **ein zehnjähriger schwarzer Rappe**, an einem Hinterfuß am Fesselgelenk mit einem weißen Fleck, im rechten Augapfel weiße Flecken, 60 Rbl. werth, **gestohlen** worden. — In solchem Anlasse werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden Livlands ergebenst ersucht, im Betretungsfalle das qu. Pferd dem Walkschen Ordnungsgerichte zuzusenden, mit dem Diebe, resp. Hehler aber bestehenden Gesetzen gemäß zu verfahren. Nr. 2242. 3

Walk, Ordnungsgericht den 30. April 1869.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist in Folge des am 14. März d. J. erfolgten Ablebens des Herrn dimitt. Landraths Friedrich von Sivers verfügt worden, die von dem Verstorbenen bei diesem Hofgerichte laut Resolution vom 25. Juli 1863 Nr. 2870 zur Aufbewahrung deponirte versiegelte letztwillige Verordnung sammt der anher offen eingelieferten, im Nachlasse des Testators vorgefundenen nachträglichen letztwilligen Verordnung des Verstorbenen, datirt Euseküll den 10. November 1866 in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil I Art. 311 Pkt. 7, Art. 314 Pkt 6 und Theil III Art. 2451 hierselbst bei diesem Hofgerichte am 26. Mai d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich resp. entsiegeln und zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Betheiligten mit der Eröffnung desmittelst bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die dergestalt öffentlich zu verlesenden letztwilligen Verordnungen des weiland Herrn dimitt. Landraths Friedrich von Sivers aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einwendungen oder Einsprache bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Verlesung der letztwilligen Verordnung an gerechnet, allhier bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist zugleich durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1874. 1

Riga, Schloß den 28 April 1869.

Demnach die vom Dorpatschen Landgerichte gerichtlich bestätigten Executoren des Testaments des weiland Pfandhalters des Gutes Uddern, Carl Reinhold **Pegoscheff** hierselbst angezeigt, daß weder in dem zwischen dem Eigenthümer des Gutes Uddern, weiland Rittmeister Carl Friedrich von Diederichs und dem damaligen Pfandnehmer Ernst Johann von Hennin zu Dorpat am 7. März und zu Stockholm am 3. Juni 1772 abgeschlossenen, durch Cession an den verstorbenen Pfandhalter Carl Reinhold Pegoscheff gediehenen Pfandcontracte, noch in einem besonderen Acte rücksichtlich des etwanigen Verkaufs der zum Gute Uddern gehörigen Bauerländereien Stipulationen enthalten und getroffen gewesen — und demnächst um Erlaß der durch den Senats-Ukas vom 25. November 1866 Nr. 73150 (publicirt in den Patenten der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom Jahre 1867 Nr. 3) vorgeschriebenen Publication behufs Verlautbarung von irgend welcher Einwendung wider den von ihnen beabsichtigten Verkauf der zum Pfandgute Uddern gehörigen Bauerländereien gebeten haben, als werden in Grundlage des erwähnten Senats-Ukases die Erben des weiland Eigenthümers des Gutes Uddern, Rittmeisters Carl Friedrich von Diederichs hiermit aufgefordert, ihre etwanigen Einwendungen wider den von den gerichtlich bestätigten Executoren des Testaments des weiland Pfandhalters Carl Reinhold Pegoscheff beabsichtigte Verkauf sämmtlicher Bauerländereien des Gutes Uddern in den Scheidungen und Grenzen, wie solche im Jahre 1868 von dem Ritterschaftslandmesser Robert Rech vermessen, in der Natur vermarkt und zur Charte gebracht und darauf von dem Dorpatschen Kreisgerichte am 30. Januar c. Nr. 499 bestätigt worden, innerhalb der peremtorischen Frist von vier Monaten, gerechnet vom Tage der letzten Publication in gehöriger Weise bei diesem Hofgerichte anzumelden und zu begründen und zwar bei der Commination, daß nach widerspruchslos erfolgtem Ablauf der anberaumten Frist den supplicantischen Testamentsexecutoren von diesem Hofgerichte gestattet werden soll, mit Ratihabition des Dorpatschen Landgerichts nach ihrem Ermessen und auf ihre eigene Verantwortung die zum Pfandgute Uddern gehöri-

gen Bauerländereien zu verkaufen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 28. April 1869.

Nr. 1869. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. werden von dem Bauskeschen Stadtmagistrate, nachdem derselbe auf desfallsiges Ansuchen mittelst Resolution vom 19. März a. c. den behufigen Edictalproceß nachgegeben hat, — alle Diejenigen, welche an die nachfolgend bezeichneten, in der Stadt Bauske resp. auf Bauskeschem Stadtgrunde belegenen **Fetzerschen Nachlaßgrundstücke**, nämlich:

1. an den auf Bauskeschem Stadtgrunde sub Hyp.-Nr. 24 (alte Nr. 182) belegenen Heuschlag,
2. an den in Bauske sub Hyp.-Nr. 180 (alte Nr. 185) belegenen Garten,
3. an das ebendaselbst sub Hyp.-Nr. 3 (alte Nr. 114) belegene Wohnhaus,
4. an den auf Bauskeschem Stadtgrunde sub Nr. 238 (alte Nr. 180) belegenen Heuschlag,
5. an das in Bauske sub Nr. 173 (alte Nr. 41 c) belegene Grundstück,
6. an die am Memelflusse sub Hyp.-Nr. 2 (alte Nr. 140) belegene Wassermühle, und
7. an die am Memelflusse sub Hyp.-Nr. 172 (alte Nr. 41) belegene Wasser-Mahl- und Säge-Mühle, —

sowie an die Nachlassenschaften des weil. Müllermeisters Ernst Johann Carl Fetzer und seiner ebenfalls verstorbenen Ehegattin Julie Fetzer, geb. Krüger, überhaupt aus dinglichen oder persönlichen Rechtstiteln irgend welche Ansprüche und Forderungen erheben und geltend machen zu können glauben, dahin edictaliter citirt und vorgeladen, daß sie sich mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen am 19. December 1869, als an dem durch die bezogene Resolution anberaumten ersten Angabetermine, oder am 19. März 1870, als dem durch dieselbe Resolution anberaumten zweiten und zwar Präclusiv-Angabetermine in Person oder rechtsgültiger Vollmacht resp. in Assistenz bei dem Bauskeschen Stadtmagistrate zur gewöhnlichen Sitzungszeit zum Protocolle der Sache melden und ihre etwaigen Ansprüche und Forderungen gehörigermaßen geltend machen und begründen und zwar bei der Commination, daß Alle, welche in keinem der präfigirten Termine ihre etwaigen Ansprüche und Geltendmachungen an erwähnte Grundstücke und Nachlassenschaften gemeldet haben werden, damit für immer präcludirt und niemals weiter gehört, auch etwa bezügliche Ingrossate delirt und in der Sache, was dann Rechtens sein wird, erkannt werden solle. Wonach sich zu achten.

Gegeben unter dem Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift des Bauskeschen Stadtmagistrats zu Bauske, den 24. März 1869. 2

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam ad concursum creditorum et convocandos debitores des hiesigen Kaufmanns Ferdinand **Schachner** nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege, spätestens binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 11. October 1869 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 234.

So geschehen Riga Rathhaus, 1. Section des Landvogtei-Gerichts den 11. April 1869. 2

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam ad concursum creditorum et convocandos debitores des hiesigen Kaufmanns Iwan Iwanow **Owtschinnikow** nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuldner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege, spätestens binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 11. October 1869 bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden. Nr. 235. 2

So geschehen Riga Rathhaus, 1. Section des Landvogtei-Gerichts den 11. April 1869.

Da der zu Alt-Pebalg gehörige Pidrik **Appen** zum **Concurs** provocirt hat, so werden von dem Kortenhofschen Gemeindegerichte alle Diejenigen, welche aus irgend welchen Rechtsgründen Forderungen an den benannten Pidrik Appen haben sollten, aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato d. h. bis zum 29. Juli 1869 bei diesem Gemeindegerichte zu melden und solche ihre Forderungen zu verlautbaren und in rechtlichen Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser anberaumten Frist Niemand weiter gehört werden wird.

Kortenhof, den 19. April 1869. Nr. 168. 2

Zehsu kreisê, Westenes basnizas draudsê, Westenes walsti, irr teem bijuscheem saimneekeem ka: Jaunsemm Mahrtin **Dschrwe** un Grettes Breuß **Melns**, ka arri muischas semmes rentineekam Gust **Wilde** irr parrahdu dehl mantas us aukziona pahrdohtas, tadehl lai wissi winnu parrahdu dewweji un neh meji wisswehlaki lihds 1. August s. g. pee Westenes pagast teesas peeteizahs, jo pehz pagahjuscha termina neweens wairs netiks peenemts, tet ar teem parrahdu slehpejeem pehz likkumeem taps isdarrihts.

Westenes muischâ, tai 19. April 1869.

Nr. 97. 2

Торги. Torge.

Въ управленіи начальника артиллеріи Рижскаго военнаго округа въ цитадели назначенъ торгъ 19-го Іюня сего года рѣшительный (безъ переторжки) въ 12 часовъ дня на поставку матеріаловъ именно: досокъ сосновыхъ чистыхъ длиною 3 саженъ, толщиною въ 1-нъ дюймъ а шириною отъ 9-ти до 10-ти дюймовъ 771 доска и 2 сажени, войлоковъ двойныхъ 2-хъ аршинныхъ 134, винтовъ длиною въ два дюйма 2288, клею шубнаго 7 пуд. 35 фунтовъ, гвоздей 2-хъ дюймовыхъ 4576, листоваго железа квадратно-аршиннаго $33^3/_4$ листа, рогожъ 825, и веревокъ пеньковыхъ въ $1^1/_2$ дюйма 2145 саженъ; Желающія торговаться должны явиться въ названное управленіе въ означенный день съ надлежащими залогами и видами о своемъ званіи, которые представить при прошеніяхъ написанныхъ на гербовой бумагѣ установленнаго достоинства, кондиціи же о предварительныхъ условіяхъ по сему предмету могутъ читать въ этомъ же управленіи ежедневно отъ 9-ти часовъ утра до 2-хъ часовъ по полудни.

Г. Рига, Апрѣля 25-го дня 1869 года.

№ 999. 3

In der Verwaltung des Artillerie-Chefs des Rigaschen Militairbezirks in der Citadelle wird am 19. Juni c. 12 Uhr Mittags ein definitiver Torg (ohne Peretorg) zur **Lieferung von Materialien** abgehalten werden und zwar sind zu liefern: reine Fichtenbretter, 3 Faden lang, 1 Zoll dick, 9 bis 10 Zoll breite 771 Stück und 2 Faden, doppelte Woilocke von 2 Arschin Länge 134 Stück, zweizollige Schrauben 2288 Stück, Kürschnerleim 7 Pud 35 Pfund, zweizollige Nägel 4576 Stück, Eisenblech eine Arschin im Quadrat $33^3/_4$ Platten, Matten 825 Stück, Hanfstricke $1^1/_2$ Zoll dick 2145 Faden. Alle Diejenigen, welche die Lieferung zu übernehmen willens sein sollten, haben in der angegebenen Zeit an dem bezeichneten Tage mit den erforderlichen Saloggen und Standesdocumenten, so wie den selbige begleitenden auf Stempelpapier von vorgeschriebenem Werthe geschriebenen Gesuchen in der genannten Verwaltung zu erscheinen, woselbst die Vorbedingungen täglich von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags eingesehen werden können.

Riga, den 25. April 1869. Nr. 999. 3

При управленіи начальника артиллеріи Рижскаго военнаго округа, назначается 17-го Іюня сего года въ 12 часовъ дня рѣшительный торгъ (безъ переторжки) на исправленіе зданій лабораторіи Рижскаго военнаго округа на сумму тысяча двѣсти девяносто семь руб. десять три четверти коп. с. По сему желающіе принять на себя исправленіе означенныхъ зданій, должны явиться въ названное управленіе въ означенное число и время съ надлежащими залогами и видами о своемъ званіи; при чемъ предъявляется, что кондиціи о предварительныхъ условіяхъ по сему предмету, такъ равно смѣту и чертежи, желающіе могутъ видѣть въ управленіи начальника артиллеріи Рижскаго военнаго округа ежедневно съ 8 часовъ утра до 2-хъ часовъ по полудни. № 980. 1

Г. Рига, Апрѣля 19-го дня 1869 г.

Bei der Verwaltung des Artilleriechefs des Rigaschen Militairbezirks wird am 17. Juni c. um 12 Uhr Mittags ein definitiver Torg (ohne Peretorg) zur Vergebung der **Remonte** der Gebäude des Laboratoriums des Rigaschen Militairbezirks, welche auf tausend zweihundert siebenundneunzig Rbl. zehn dreiviertel Kop. veranschlagt sind, abgehalten werden. Es werden demnach alle Diejenigen, welche die Bewerkstelligung der genannten Reparaturen zu übernehmen gesonnen sind, desmittelst aufgefordert, an dem bezeichneten Tage mit den erforderlichen Saloggen und Standesdocumenten bei der genannten Verwaltung zu erscheinen, woselbst die vorläufigen Bedingungen, sowie der Kostenanschlag und die Pläne täglich in der Zeit von 8 bis 2 Uhr eingesehen werden können.

Riga, den 19. April 1869. Nr. 980. 1

Vom Rigaschen Landgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß am Dienstag den 6. Mai d. J. von 1 Uhr Mittags ab auf dem Hofe des Rigaschen Stadtgutes **Uexküll** verschiedene zur Concursmasse des ehemaligen Arrendators Samuel **Grünberg gehörige Sachen**, namentlich eine große Anzahl Möbel und Hausgeräthe, mehrere Arbeitswagen und sonstige landwirthschaftliche Geräthe, eine Dampfmaschine, eine Dreschmaschine, eine Mahlmaschine, eine Mähmaschine, eine Säemaschine und einige andere landwirthschaftliche Maschinen, mehrere Getreide- und Flüssigkeitsmaße, ferner Kühe, Kälber Pferde, Schaafe, Schweine und Gänse, eine große Anzahl Equipagen und Fahrgeräthe, eine Partgie Hopfen, circa 700 Faden noch im Walde gestapeltes Fichtenbrennholz und verschiedene andere brauchbare Sachen gegen sofortige baare Bezahlung von einer Delegation dieses Landgerichts öffentlich werden **versteigert werden**. Nr. 654. 1

Riga, den 29. April 1869.

Von der I. Livländischen Bezirks Steuer-Verwaltung wird mit Bezug auf die diesseits durch die Livländische Gouvernements-Zeitung erlassene Publication d. d. 22. April c. sub Nr. 386 hiermit bekannt gemacht, wie der auf den 7. Mai d. J. auf dem **Gute Odsen** (im Laudohnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises) angesetzte **Verkauf von Spiritus nicht mehr stattfinden wird**, indem Odsen mittlerweile den Accisrückstand zur Kronskasse entrichtet hat. Nr. 423.

Wenden, Bezirks Steuer-Verwaltung den 29. April 1869. 1

Von der I. Livländischen Bezirks Steuer-Verwaltung wird mit Bezug auf die diesseits d. d. 22. April c. sub Nr. 384 durch die Livländische Gouvernements-Zeitung erlassene Publication hiermit bekannt gemacht, wie der auf den 8. Mai d. J. auf dem **Gute Festen** (im Linden-Festenschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises) angesetzte **Verkauf von Spiritus nicht mehr stattfinden wird**, indem Festen mittlerweile den Accisrückstand zur Kronskasse entrichtet hat.

Wenden, Bezirks Steuer-Verwaltung den 29. April 1869. Nr. 426. 1

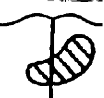
Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem gewesenen Kaufmann Carl **Peterson** gehörige, allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 65 belegene steinerne **Wohnhaus** sammt allen Zubehörungen auf Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 1. Juli 1869 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat, Rathhaus am 19. April 1869.

Nr. 511. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Р. ф. Вильмъ.



Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Das Wachsen der Pflanzen während der Tages- und während der Nachtzeit;

von Wilh. Bernatz in Schleißheim.

Nach Beobachtungen soll das Längenwachsthum des Weinstockes in den Nachtstunden zumeist größer sein als in den Tagesstunden. Aehnliche Resultate erhielt Duchartre bei der Erdbeere, der Stockrose und dem Hopfen. Obwohl es nun für den ausübenden Landwirth wenig von Belang sein wird, zu wissen, ob seine Saaten am Tage oder zur Nachtzeit mehr wachsen, wenn nur die Ernte eine ergiebige wird, so mögen weitere Beobachtungen hierüber doch mannigfach erwünscht sein und der Verf. giebt diese nachstehend, wie er sie selbst fand, wählte hiezu aber solche Pflanzen, die dem Landwirthe näher stehen, als obengenannte. Das Pflanzenwachsthum bei Tag und bei Nacht, von 6—6 Uhr, während sieben Tagen, vom 12. bis 18. Juni im Jahre 1866 betrug in Summa: von Mais 105 Millimeter bei Tag und 50 Mill. bei Nacht; von Sommerweizen 119 bei Tag und 111 bei Nacht; von Hafer 756 bei Tag und 66 bei Nacht; von Knaulgras 83 bei Tag und 71 bei Nacht; von Zwiebeln 51 bei Tag und 65 bei Nacht; von Weißkraut 34 bei Tag und 53 bei Nacht; von Rothrübe 39 bei Tag und 38 bei Nacht; von Kartoffel 26 bei Tag und 22 bei Nacht.

Hieraus ist zu ersehen, daß die Zunahme der hier angeführten Pflanzen entgegengesetzt der Eingangs genannten zum größten Theil während des Tages größer als während der Nacht ist. Bei diesen Beobachtungen nahm man auch wahr, daß das Wachsthum, zur Tages- wie zu Nachtzeit, ein größeres bei heiterem als bei bedecktem Himmel war. Am 21. Juni, bei schöner Witterung und feuchtem Boden, ergaben sich für Tag und Nacht nachfolgende Messungen: Mais 30 und 16, Weizen 30 und 14, Hafer 18 und 13, Knaulgras 15 u. 7, Zwiebel 16 und 11, Weißkraut 10 und 10, Rothrübe 18 und 17 Millimeter. Auch aus diesen Messungen geht hervor, daß die hier verzeichneten Pflanzen, mit Ausnahme des Weißkrauts, am Tage schneller als bei Nacht wachsen.

Bezüglich des hier angegebenen Knaulgrases ist zu bemerken, daß dasselbe ein Spätling war, der nahezu im Halm lief, denn, wie bekannt, hat dieses Gras, wie die meisten anderen Gräser, schon die in der ersten Hälfte des Monats Juni, zur Zeit des Anfangs der hier angestellten Beobachtungen, seine volle Höhe erreicht.

Bei höherem Stande einer Pflanze läßt das Längenwachsthum der älteren Blätter, die jetzt mehr und mehr in der Breite zunehmen, nach, um so schneller erheben sich aber die jüngeren in der Mitte emportreibenden Schossen. So war am 29. Juni während des Tages das Maß eines älteren Blattes beim Mais 8, das eines neu sich entwickelnden 30 Millimeter, beim Weizen 18 und 30, beim Hafer 8 und 18, beim Knaulgras 7 und 15; während der Nacht war das Maß des älteren Blattes beim Mais 4 und das neu sich entwickelnde 16, beim Weizen 7 und 14, beim Hafer 6 und 13, beim Knaulgras 3 und 7 Millimeter.

Das Wachsthum der Pflanzen ist je nach der Witterungsveränderung oft sehr verschieden, deßhalb auch am Tage nicht immer größer als bei Nacht. Von Einfluß ist ferner der Standort der Pflanzen und insbesondere die Fruchtbarkeit des Bodens. So würden wahrscheinlich Hafer und Knaulgras sich dem Wachsthum des Weizens mehr nähern, stünden sie wie dieser auf noch frisch gedüngtem Boden.

Zu Messungen, wie sie im vorliegenden Falle stattgefunden, kann man sich glatt gehobelter Stäbe bedienen, die man nahe den Pflanzen fest und möglichst senkrecht in die Erde drückt. Damit man überzeugt ist, daß der Stab stets unverrückt stehe, nimmt man dessen Maß von der geebneten Bodenfläche bis zu seinem oberen Ende. Um je eine Messung vorzunehmen, hebt man aufrecht an den Stab das längste Blatt, oder auch ein solches, das eben am geeignetsten zu den vorzunehmenden Beobachtungen zu sein scheint und bezeichnet dessen Spitze durch einen Punkt mit Bleistift; nach 12 Stunden geschieht dasselbe und, so fortfahrend notirt man sich die gefundenen Zunahmen des Wachsthums.

(Fortschritt.)

Thierische Blase zum hermetischen Verschluß.

Die thierische Blase, Schweins- oder Rindsblase, wird bekanntlich trotz der Concurrenz des Pergamentpapieres noch sehr vielfach als Mittel zum hermetischen Verschluß, wie Zubinden von Gläsern, Flaschen u. dgl. verwendet. Selbstverständlich muß die Blase vor dem Gebrauche hinreichend in Wasser aufgeweicht werden, wodurch sie ihre Sprödigkeit verliert und dehnbar wird. Statt der Aufweichung in Wasser empfiehlt nun Prof. Dr. A. Vogel das Stück Blase einige Zeit in Glycerin zu legen. Man bringt dazu die Blase in eine Porcellanschale und übergießt sie in der Art mit Glycerin, daß eine vollständige Bedeckung von allen Seiten eintritt. Alsbald beginnt die Blase zu weichen und nach einigen Stunden (noch besser läßt man die Einwirkung mehrere Tage andauern) erhält man aus der ursprünglich spröden Substanz eine weiche, biegsame und dehnbare Membran. Man läßt das Glycerin möglichst vollständig abtropfen und entfernt die anhängenden Ueberreste des Glycerin durch leichtes Pressen zwischen Filtrirpapier. Vor dem Aufweichen in Wasser gewährt die Behandlung mit Glycerin den Vortheil, daß hierbei die Biegsamkeit andauernd ist, während bekanntlich eine in Wasser erweichte Blase nach ganz kurzer Zeit wieder trocknet, zusammenschrumpft und spröde wird. Der Verschluß mit solcher in Glycerin aufgeweichter Blase ist, wie directe Versuche gezeigt haben, ein sehr vollständiger.

Дозволено цензурою Рига, 5. Мая 1869.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Der Direction
der Russischen Gesellschaft
zur Versicherung von Capitalien und Renten
ist die Anzeige gemacht worden, daß der dem Herrn **Johann Gottlieb Freundling** ertheilte Depotschein über seine der Gesellschaft gegen angeliehene 250 Rbl. S. in Versatz gegebene Police sub Nr. 1875 S.-Rbl. 1500 **abhanden** gekommen ist.

Indem die Direction solches zur öffentlichen Kenntniß bringt, zeigt sie hiermit an, daß nach Ablauf einer Jahresfrist, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, falls bis dahin der verlorene Depotschein nicht zum Vorschein kommen sollte, derselbe die gesetzliche Kraft verliert und dem Herrn Freundling ein neuer ertheilt wird. 2.

Hierdurch habe ich die Bekanntmachung ergehen lassen wollen, daß ich den Herrn Kreisdeputirten Dr. jur. **Eduard Baron Tiesenhausen** zu Weißensee zu meinen General-Bevollmächtigten ernannt habe, und haben sich demnächst alle Diejenigen, welche mit mir in Geschäftsverbindungen stehen, sich an meinen oben bezeichneten Herrn General-Bevollmächtigten zu wenden — indem derselbe in aller und jeder Beziehung — namentlich auch in Betreff der Bewirthschaftung meiner Güter und der damit in Zusammenhang stehenden bäuerlichen Verhältnisse — meine Person vertreten wird. Sämmtliche baaren Geldzahlungen sind bei Wöhrmann & Sohn, Riga Kaufstraße Nr. 3 zu entrichten.

J. W. von Wulf

Riga, den 16. April 1869. Absel. 1

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rig. Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Leiser Raphad Elgaschowitsch d. d. 22. August 1868 Nr. 1242, giltig bis zum 31. October 1868.

B.-B. des zum Gute Ladenhof verzeichneten Jacob Trefter und Frau Ann d. d. 11. Mai 1868 Nr. 4170, giltig bis zum 3. Mai 1869.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: Nr. 15 der Petrokowskischen, Nr. 77 der Archangelschen, Nr. 14 der Grodnoschen, N. 46 der Wolhynischen, Nr. 16 der Smolenskischen, Nr. 29 der Woroneshschen, Nr. 25 der Simbirskischen, Nr. 14 der Wologdaschen, Nr. 13 der Wiätkaschen, Nr. 30 der Taurischen, Nr. 16 der Pensaschen, Nr. 43 der Saratowschen, Nr. 29 der Wilnaschen, Nr. 13, 14 u. 15 der St. Petersburgschen, eine Torgpublication der Pleskauschen Gouv.-Zeitung und die Patente der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 38—57.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Въ Лифляндской Губернской Типографіи.